



ATLAS 100

46701651 - CAPTEUR DE VITESSE GPS

**46701652 - CAPTEUR DE VITESSE GPS
POUR BRAVO 180S/300S**



INSTALLATION, UTILISATION ET ENTRETIEN

LÉGENDE SYMBOLES

 = Danger générique

 = Avertissement

SOMMAIRE

1	Utilisation prévue	3
2	Normes FCC	3
3	Consignes	3
4	Contenu de l'emballage	3
5	Encombrement	4
6	Positionnement	4
7	Raccordements électriques	6
7.1	Précautions générales pour un positionnement correct des câbles.....	6
7.2	Raccordement des câblages.....	6
8	Signalisations LED	7
9	Inconvénients et solutions	7
9.1	Raccordements des connecteurs.....	7
10	Données techniques	8
11	Élimination en fin de vie	8
12	Conditions de garantie	8
13	Déclaration de conformité CE	8

1 UTILISATION PRÉVUE

ATLAS 100 est un capteur de vitesse GPS compatible avec les signaux venant des constellations de satellites GPS et GLONASS permettant de mesurer la vitesse d'une machine agricole pendant le traitement.

ATLAS100 fournit un signal ayant une fréquence proportionnelle à la vitesse de la machine agricole (pour plus de détails, référez-vous au chap.10 « Données Techniques »). Les dispositifs ARAG dotés d'une entrée pour le capteur de vitesse peuvent obtenir cette information une fois avoir été raccordés au capteur ATLAS 100 au moyen du câble prévu à cet effet inclus dans l'emballage.

Le kit code 46701652, « Capteur de Vitesse pour Bravo 180S/300S » est doté d'un port de communication série, par lequel les données de position (GGA) et de vitesse (VTG) sont fournies à la fréquence de 5 Hz selon la norme NMEA. Les ordinateurs BRAVO 300S et BRAVO 180S, pouvant être raccordés au moyen du câble prévu à cet effet inclus dans l'emballage, sont en mesure d'utiliser les données concernant la vitesse pour régler la quantité de produit et celles concernant la position pour tracer le traitement effectué

L'appareillage est conçu et fabriqué conformément aux directives européennes et aux normes internationales : 2014/53/UE (RED), 2014/30/UE (EMC), CFR47 Part 15 Subpart B - Unintentional Radiators (FCC-USA) et ICES-003 Issue 5 - August 2012 - Information technology Equipment (ITE) - Limits and Methods of Measurement (Canada).

2 NORMES FCC

Ce capteur de vitesse GPS est conforme aux limites prévues par les dispositifs numériques classe B, au sens du CFR47 partie 15, sous-partie B des normes FCC.

Ces limites fournissent les paramètres pour une protection raisonnable contre les brouillages nuisibles.

Le capteur de vitesse ATLAS 100 génère, utilise et peut émettre de l'énergie à fréquence radio et, s'il n'est pas correctement installé et utilisé, il peut causer des brouillages nuisibles aux communications des appareils en fréquence radio. Toutefois, on ne fournit pas de garantie qu'il n'y ait pas de brouillages dans des moments particuliers. Si ces appareils causent des brouillages nuisibles à la réception radio et/ou TV, lors de l'allumage et de l'extinction, l'utilisateur est invité à chercher de corriger le brouillage en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner le capteur.
- Augmenter la distance entre l'appareil qui subit le brouillage et/ou qui présente des dysfonctionnements et le capteur.
- Brancher l'appareil à une prise d'alimentation sur un circuit différent de celui auquel est relié le capteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien radio / TV qualifié.

3 CONSIGNES



- **Ne dirigez pas vers l'appareil de jets d'eau violents, même lors du nettoyage du dispositif ou de la machine agricole sur laquelle celui-ci est installé.**
- **N'utilisez pas de solvants ou d'essences pour le nettoyage des parties extérieures du boîtier.**
- **Respectez la tension d'alimentation nominale prévue (12 Vcc).**
- **Si vous effectuez des soudages à l'arc voltaïque, débranchez le connecteur du dispositif.**
- **N'utilisez que des accessoires ou pièces détachées d'origine ARAG.**

4 CONTENU DE L'EMBALLAGE

Le tableau ci-dessous indique les composants que vous trouverez à l'intérieur de l'emballage.

Code	Capteur de vitesse ATLAS100 	Manuel d'instructions (DVD-ROM) 	Câble de raccordement pour sortie en fréquence 	Câble de raccordement pour ordinateurs BRAVO 300S / BRAVO180S 
46701651	•	•	•	
46701652	•	•		•

5 ENCOMBREMENT

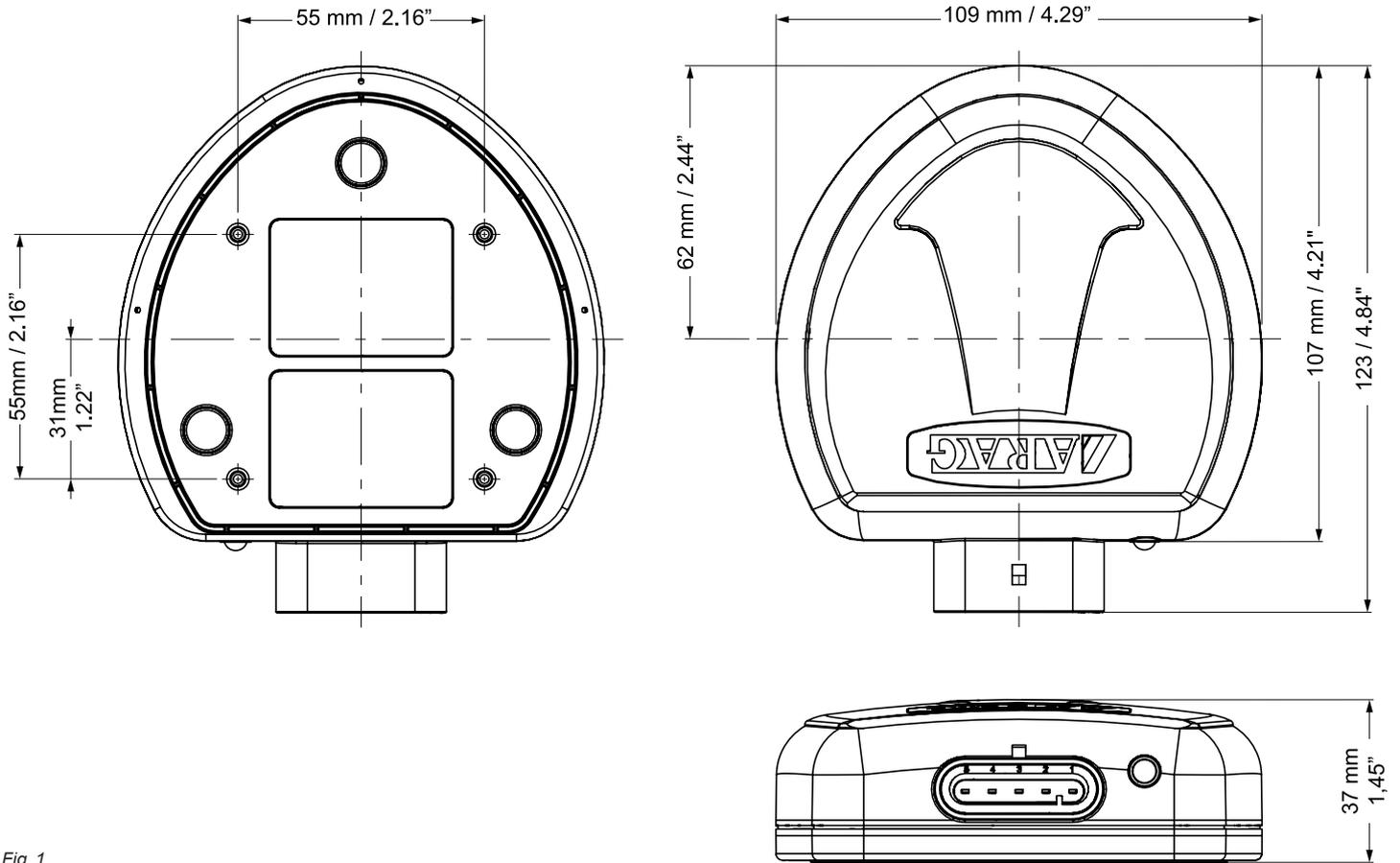


Fig. 1

6 POSITIONNEMENT



L'utilisateur doit veiller à ce que le capteur de vitesse soit positionné correctement selon ce qui est indiqué dans le présent manuel. Il doit également vérifier que le nouveau gabarit en hauteur du véhicule n'interfère pas avec les obstacles éventuels.

ATTENTION : Le capteur de vitesse ne dispose d'aucune fonction en mesure de compenser l'erreur de position pouvant se manifester en travaillant sur une surface inclinée : on déconseille donc l'utilisation de ce dernier sur des surfaces inclinées (lieux vallonnés) si le système dans son ensemble ne dispose pas d'autres solutions susceptibles de mesurer et de corriger les erreurs de position.

Installation du capteur de vitesse GPS :

L'installation du capteur sur la machine agricole doit respecter une série de prescriptions fondamentales :

il doit être positionné sur la partie la plus haute de la machine agricole (y compris la remorque) ; l'angle de réception vers le ciel doit être le plus ample possible.

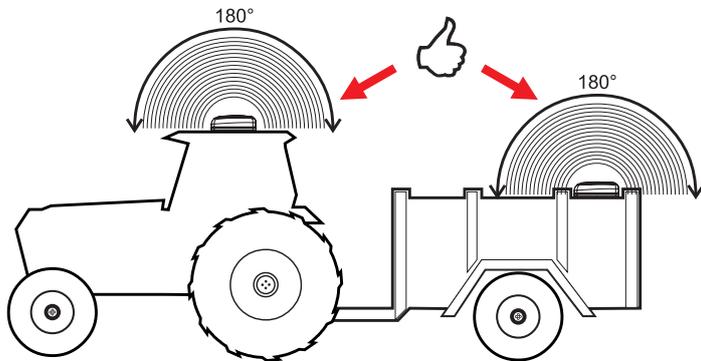


Fig. 2

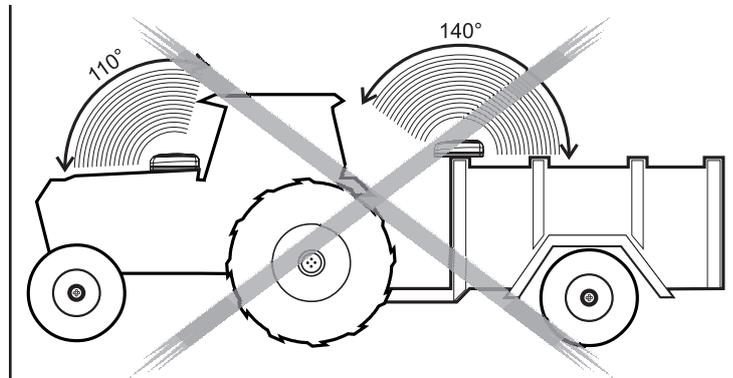


Fig. 3

À SUIVRE

Le capteur doit être installé sur l'axe longitudinal du véhicule et positionné de façon que le câblage sorte dans la direction opposée au mouvement (Fig. 5).

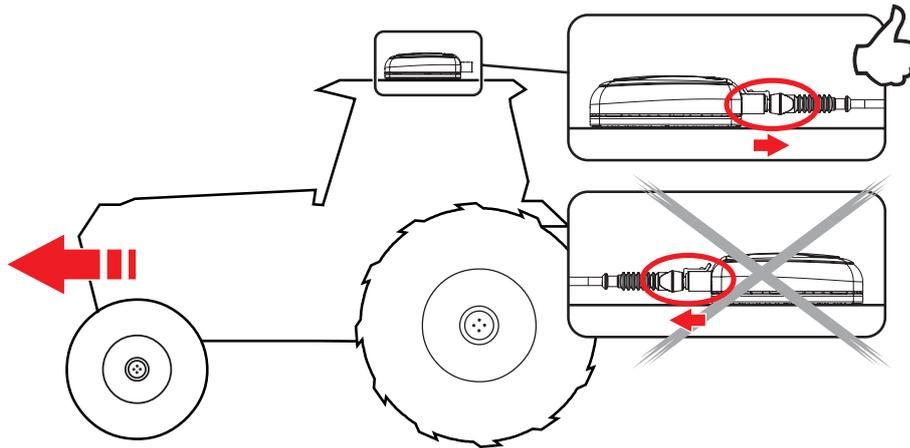


Fig. 4

• **Fixation du capteur de vitesse GPS :**

Le capteur est doté de 3 aimants positionnés sur le côté inférieur et doit être fixé à une surface métallique plane (par ex. : le toit d'une machine agricole). Si le toit de la machine est en matière plastique, utilisez une base métallique (non fournie) fixée au châssis de la machine agricole.

On préconise de vérifier périodiquement la bonne fixation de la base métallique afin de prévenir tout détachement accidentel.

La partie inférieure du capteur de vitesse, en outre, présente quatre creux anti-rotation (Fig. 6) pouvant être utilisés pour fixer l'antenne ou bien pour éviter tout déplacement accidentel du capteur en cas de chocs ou de vibrations.

Si le capteur est fixé au moyen des creux anti-rotation, il est recommandé d'utiliser des vis auto-taraudeuses 4x10 mm type DIN 7505, en veillant à ne pas endommager le revêtement du capteur (fig.7).

 **L'opérateur est responsable du contrôle de la parfaite étanchéité du système de fixation. ARAG décline toute responsabilité pour les dommages, de quelque nature que ce soit, causés par le détachement éventuel du capteur de vitesse, indépendamment du type de fixation choisi.**

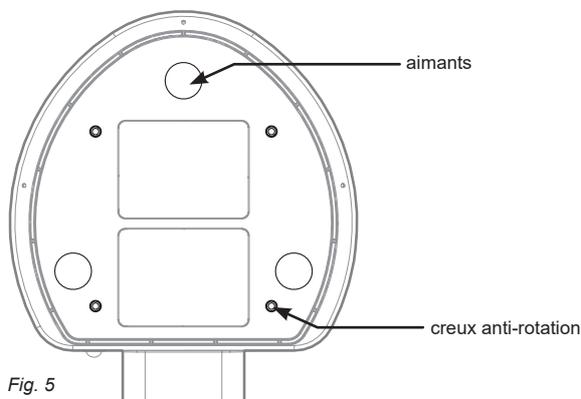


Fig. 5

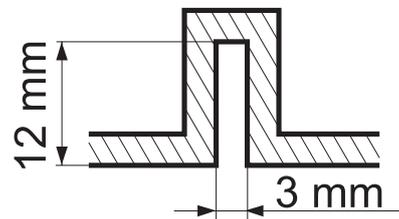


Fig. 6 - Dimensions des creux anti-rotation

7 RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

- N'utilisez que les câblages fournis.
- Veillez à ne pas détériorer, tirer, déchirer ou couper les câbles.
- Tout préjudice occasionné par l'utilisation de câbles inadéquats ou, quoi qu'il en soit, non fabriqués par ARAG, rendra automatiquement la garantie nulle et caduque.
- Aucune responsabilité ne peut engager ARAG pour les dommages aux appareillages, aux personnes ou animaux, causés par l'inobservation de ce qui précède.
- Le capteur de vitesse ATLAS 100 est prévu pour être alimenté électriquement à partir d'autres dispositifs. Dans ce cas, il faut installer un fusible de 0,5A sur le câble du pôle positif d'alimentation.

7.1 Précautions générales pour un positionnement correct des câbles

- **Fixation des câbles :**
 - fixez les câbles de manière à empêcher qu'ils entrent en contact avec des organes en mouvement ;
 - disposez les câbles de sorte que la torsion ou les mouvements de la machine ne puissent les déchirer ou les éroder.
- **Branchement des câbles sur les points de connexion :**
 - ne forcez pas le branchement des connecteurs par des pressions excessives ou des flexions : les contacts peuvent être endommagés et compromettre le bon fonctionnement du dispositif.



ATTENTION : VÉRIFIER QUE LE JOINT JAUNE SOIT INSÉRÉ CORRECTEMENT DANS LE CONNECTEUR : EN CAS DE LÈVRE HORS LOGEMENT OU D'INSERTION INCORRECTE, L'ÉTANCHÉITÉ DU JOINT CONTRE LES AGENTS ATMOSPHÉRIQUES POURRAIT ÊTRE COMPROMISE !



Utilisez **UNIQUEMENT** les câbles et les accessoires illustrés dans le catalogue, avec des caractéristiques techniques appropriées à l'utilisation.

7.2 Raccordement des câblages

Raccordez le connecteur Superseal 5 pôles du câblage au capteur de vitesse et poussez-le à fond jusqu'à ce que la dent de retenue soit engagée. Lors du positionnement du câble, veillez à ne pas le tordre ou le plier excessivement.

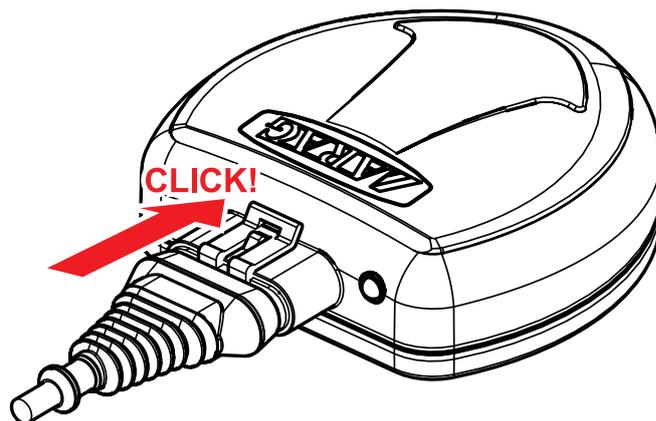


Fig. 7

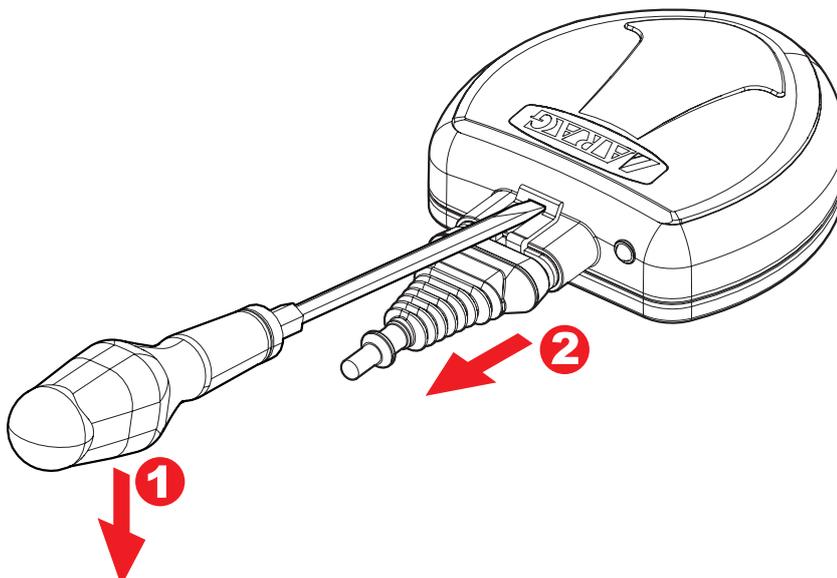


Fig. 8

Pour déposer le connecteur du capteur de vitesse, insérez un tournevis (ou un outil similaire) dans le logement correspondant situé au-dessus du connecteur, soulevez doucement la languette (1) et retirez le connecteur (2).

8 SIGNALISATIONS LED

La LED située dans la partie arrière du capteur ATLAS 100 indique le fonctionnement du récepteur par une variation de couleur et d'état :

ÉTEINTE : dispositif éteint ou arrêté

VERTE clignotante : en attente de la réception des données GPS

VERTE allumée fixe : réception des données GPS correcte

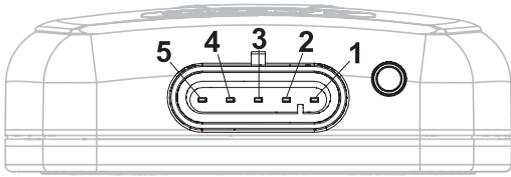
ROUGE clignotante : tension d'alimentation incompatible avec celle admise

9 INCONVÉNIENTS ET SOLUTIONS

INCONVÉNIENT	CAUSE	SOLUTION	APPLICABILITÉ		
			code 46701651	code 46701652	
Le capteur ATLAS 100 ne fournit pas les données de vitesse	Absence d'alimentation	Contrôler les raccordements et vérifier que la LED du dispositif soit allumée	●	●	
	Dispositif non connecté	Contrôler les connexions	●	●	
	Connexion non configurée correctement	Contrôler que la bonne source de vitesse a été sélectionnée dans le menu du dispositif connecté à ATLAS 100			●
		Contrôler la configuration du port série dans le menu du dispositif connecté à ATLAS 100			●
		Contrôler que la constante de conversion a été bien paramétrée dans le dispositif connecté à ATLAS 100		●	
	Dispositif en attente de signal des satellites	Attendre que la LED passe de clignotante à fixe		●	●
Changer la position du capteur			●	●	
Vitesse de traitement hors plage	Augmenter ou diminuer la vitesse de traitement pour rentrer dans la plage de traitement.		●		
Le dispositif fournit des données de vitesse incorrectes	Connexion non configurée correctement	Contrôler que la constante de conversion a été bien paramétrée dans le dispositif connecté	●		
LED rouge clignotante	Tension d'alimentation trop faible ou trop élevée	Contrôler la tension d'alimentation	●	●	

9.1 Raccordements des connecteurs

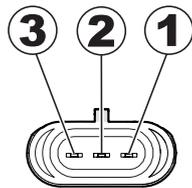
9.1.1 Brochage du connecteur Superseal capteur ATLAS 100



Position*	Raccordement
1	GND
2	+12VCC
3	OUT (Sortie en fréquence onde carrée)
4	RS232_TX (OUT)
5	RS232_RX (IN)

* : contacts côté connecteur antenne

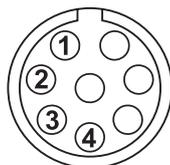
9.1.2 Brochage du connecteur câble pour sortie en fréquence (code kit 46701651)



Position*	Raccordement
1	GND
2	+12 VCC
3	OUT (sortie en fréquence onde carrée)

* : contacts côté connecteur (externe)

9.1.3 Brochage du connecteur câble pour raccordement BRAVO 300S / BRAVO 180S (code kit 46701652)



Position*	Raccordement
1	GND
2	+12VCC
3	RS232_TX (OUT)
4	RS232_RX (IN)

* : contacts connecteur côté soudages



ARAG décline toute responsabilité pour les dommages à l'installation, aux personnes, aux animaux ou aux biens occasionnés par un montage incorrect ou non approprié du capteur de vitesse. Tout dommage au capteur, dû à une installation incorrecte ou non appropriée, rendra la garantie automatiquement nulle et caduque.

10 DONNÉES TECHNIQUES

PERFORMANCES :

Nombre de canaux récepteur..... 72
Constellations utilisées :..... GPS & GLONASS
Vitesse d'actualisation :..... 5 Hz
Temps de démarrage : <26 s

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

Tension d'alimentation..... 9 ÷ 16 Vcc
Consommation 1 W
Protection contre inversion de polarité..... OUI
Protection contre court-circuit OUI
Sortie numérique :
Type :..... onde carrée (rapport cyclique 50%)
Courant maximal : 50 mA
Constante de conversion : 1 cm/impulsion
Champ de traitement..... 1- 180 km/h
Port série :
Type :..... RS232
Configuration 19200, N,8,1
Protocole : NMEA-0183
Messages : GPGGA et GPVTG à 5 Hz

CARACTÉRISTIQUES ENVIRONNEMENTALES

Température de fonctionnement -20 °C / +50 °C -4 °F ÷ +140 °F
Température de stockage..... -20 °C / +60 °C -4 °F ÷ +140 °F
Degré de protection..... IP X5

CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES

Poids (capteur seul) : 160 g

11 ÉLIMINATION EN FIN DE VIE

Éliminer conformément aux lois en vigueur dans le pays où cette opération s'effectue.

12 CONDITIONS DE GARANTIE

- ARAG s.r.l. garantit cet appareil pour une période de 360 jours (1 an) à partir de la date de vente au client utilisateur (le bon de livraison de la marchandise fait foi).
Les composants dus à une mauvaise installation, à des défauts causés par un système électrique insuffisant ou inadéquat, ou à des modifications résultant de mauvaises conditions environnementales, climatiques ou d'autre nature ;
- dépose et repose de l'appareil sur l'équipement d'origine ;
- transport de l'équipement au Centre d'Assistance.
- La garantie ne couvre pas :
- les dommages causés par le transport (rayures, bosses et similaires) ;
- les dommages dus à une mauvaise installation, à des défauts causés par un système électrique insuffisant ou inadéquat, ou à des modifications résultant de mauvaises conditions environnementales, climatiques ou d'autre nature ;
- les dommages résultant de l'emploi de produits chimiques impropres à l'utilisation par pulvérisation, irrigation, désherbage ou tout autre traitement pour les cultures, qui puissent porter préjudice à l'appareil ;
- les pannes causées par imprudence, négligence, altération, incapacité à l'utilisation, réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé ;
- les erreurs d'installation ou de réglage ;
- les dommages ou les mauvais fonctionnements causés par l'absence d'opérations de maintenance ordinaire, telles que le nettoyage des filtres, des buses, etc. ;
- ce qui peut être considéré comme usure normale due à l'utilisation ;
- La réparation de l'équipement sera effectuée dans les limites de temps compatibles avec les exigences de l'organisation du Centre d'Assistance.
Les conditions de garantie ne seront pas reconnues sur des groupes ou des composants qui au préalable n'auront pas été lavés et nettoyés des résidus des produits utilisés.
- Les réparations effectuées sous garantie sont garanties pour un an (360 jours) à compter de la date de substitution ou de réparation.
- ARAG n'accordera aucune garantie ultérieure expresse ou implicite, sauf celles énumérées dans ce document.
Aucun représentant ou concessionnaire est autorisé à assumer d'autres responsabilités relatives aux produits ARAG.
La durée des garanties reconnues par la loi, y compris les garanties commerciales et les mesures adoptées pour des buts particuliers sont limitées en durée à la validité indiquée dans ce document.
En aucun cas ARAG reconnaîtra les pertes de profit directes, indirectes, spéciales ou consécutives à des dommages éventuels.
- Les parties remplacées sous garantie demeurent la propriété de ARAG.
- Toutes les informations sur la sécurité incluses dans la documentation de vente et concernant les limites à l'utilisation, la performance et les caractéristiques du produit doivent être transférées à l'utilisateur final sous la responsabilité de l'acheteur.
- Tout litige est du ressort du Tribunal de Reggio Emilia.

13 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

La déclaration de conformité est disponible sur le site Internet www.aragnet.com, dans la section correspondante.

**Page laissée
intentionnellement vide**

Utiliser exclusivement des accessoires ou des pièces détachées d'origine ARAG afin de préserver le plus longtemps possible les conditions de sécurité prévues par le fabricant. Se reporter à l'adresse Internet www.aragnet.com

D20371_FR-m01 11/2017



Via Palladio, 5/A
42048 RUBIERA (Reggio Emilia) - ITALIE

Tél. : +39 0522 622011

Fax : +39 0522 628944

<http://www.aragnet.com>

info@aragnet.com